

Dra. Marlene Catalina Rivero.

DNI: 16.034.837

TITULO DE GRADO: Profesora de Inglés. Egresada en el año 1986. Universidad Nacional de Tucumán. MagnaCum Laude.

TITULOS DE POSGRADO:

Dra. en Humanidades, área traducción. Doctorado en Humanidades dictado en la Facultad de Filosofía y Letras, U.N.T Tesis doctoral: "Contribuciones hermenéuticas a la traducción: de la traducción interlingüística a la traducción intralingüística en *Sobre la traducción* de Paul Ricoeur".

Especialista en Enseñanza/Aprendizaje de Lenguas (Español, Francés e Inglés). Otorgado por la Universidad Nacional de Tucumán. Nro. Form: 0001933. Título del trabajo final: "Lecto-comprensión de textos en la clase de Idioma Moderno Inglés I. Presentado en la Facultad de Filosofía y Letras. 22 de Marzo de 2013.

DOCENCIA EN EL NIVEL UNIVERSITARIO

Profesora Asociada Full-Time en la asignatura Idioma Moderno Inglés I cargo obtenido por concurso de prueba y oposición. Facultad de Filosofía y Letras. EXPTE N° 75.582-H-2010. Res. N° 166-134-2011.

Profesora Adjunta a cargo del dictado de la asignatura Idioma Moderno Inglés I para la carrera de Psicología. Desde el 1 de Noviembre de 2014 hasta la fecha. Res. N° 413-11-2014

LECTADO DE CURSOS DE POSGRADO

Dictado del curso de posgrado "Lectura y Traducción de textos en Inglés para profesionales del Área de las Ciencias Humanas y Sociales". Curso de 50 hs. Facultad de Filosofía y Letras. U.N.T. Desde el año 2004. Hasta la fecha.

Dictado del curso de posgrado "Lectura y Traducción de textos en Inglés para profesionales del Área de las Ciencias Humanas y Sociales". Resolución N°: RES - FILO - DGAD - 839 / 2024

BECA OBTENIDA

Obtención de la beca Faculty Enrichment Program FEP otorgada por el Gobierno de Canadá a través del programa "Comprendiendo Canadá". Centro de Estudio Canadiense. ICCS file number: 601 1 12. Grant Agreement. Faculty Enrichment Program. Embajada de Canadá. Sección Cultural, Académica y de Prensa. Año 2009.

TAREAS DE GESTION

Directora del Centro de Traducción y Terminología (CETRATER). Fac. de Filosofía y Letras. U.N.T, Resol. N° 6-164-2023.

PUBLICACIONES

Rivero, Marlene, Assad, Alicia "Aportes de la hermenéutica de Paul Ricoeur al signo" en el Congreso de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos (SAEL) llevado a cabo en la facultad de Filosofía y Letras – UNT los días 17 – 21 de mayo de 2021.

Rivero, Marlene, Cabral Leguizamón, María Eugenia "El texto en la clase de Inglés I" en el Congreso de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos (SAEL) llevado a cabo en la facultad de Filosofía y Letras – UNT los días 17 – 21 de mayo de 2021.

Rivero Marlene (2021) "Construir sentidos compartidos en el contexto de la pandemia". Trabajo en publicación. Presentado en el VII Coloquio Internacional de Filosofía del Conocimiento "Ciencia, arte y tecnología en tiempos de pandemia y en perspectiva futura" 3 de Agosto de 2021. Organizado por la Universidad Nacional de La Plata.

Rivero, M, Assad, A (2023) "El texto como mediador entre el mundo y el lector". Traducción y terminología: migraciones, lenguajes y mediaciones: XII jornadas de traducción y terminología CETRATER / Nora Vera ... [et al.]; Compilación de María Gabriela Rojas; Rios, Ramón Antonio. -1a ed. - San Miguel de Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán. Facultad de Filosofía y Letras, 2023. Libro digital, PDF Archivo Digital: descarga y online ISBN 978-987-754-343-8 1. CDD 413.

Rivero, Marlene. Trabajo presentado: "El enfoque lingüístico-hermenéutico en el contexto de la asignatura Idioma Moderno I (Inglés)" – en publicación - **Foro de Estudios del Lenguaje**, evento académico realizado en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales - UNJu, los días 20, 21 y 22 de octubre 2022.

Rivero, Marlene (2024) "La traducción como experiencia de hospitalidad por el lenguaje del otro". Libro digital, iBook. ISBN 978-631-00-3259-7. 1. Antropología Filosófica. CDD 306.42. Instituto de Estudios Antropológicos. Facultad de Filosofía y Letras Universidad Nacional de Tucumán. <https://filo.unt.edu.ar/2024/04/22/conceptos-para-pensar-lo-humano-en-el-siglo-xxi/>.

ANTECEDENTES EN INVESTIGACIÓN

Categoría 3 (TRES) otorgada en el Programa de Incentivos a docentes investigadores de Universidades Nacionales por la Comisión Regional de Categorización NOA. 12/07/2011.

Miembro Investigador del Instituto de Estudios Antropológicos y Filosofía de la Religión desde 2013 hasta la fecha.

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS CIUNT (Consejo de Ciencia y Técnica U.N.T)

Período 2023 – 2026: Miembro investigador del proyecto CIUNT: Controversias, formas de vida y malestar en el pensamiento contemporáneo. Directora: Dra. Cristina Bosso.

TAREAS DE EXTENSION

Dictado del curso de extensión denominado "Enfoque lingüístico - hermenéutico aplicado a la traducción" Facultad Multidisciplinar. Sede Tartagal. Resolución de Consejo Asesor 23/2024 - TAR 'UNSa.